

Рассмотрено на заседании  
Экспертного совета  
-----2007 г.  
Председатель экспертного совета

Рекомендовано  
учебно-методической  
комиссией  
-----2007 г.  
Председатель комиссии

## Электив – 9

«Евангельские притчи и их роль в духовно-  
нравственном воспитании учащихся»

Составила  
учитель русского языка и  
литературы  
МОУ Углянская СОШ  
Холявская  
Валентина Михайловна

Воронеж  
2007 г.

**Евангельские притчи и их роль в  
духовно – нравственном воспитании школьников**  
(предметно ориентированный курс)  
В.М. Холявская

**Пояснительная записка**

Специфика жанра притчи, ее историческая эволюция – одна из важнейших проблем для всей русской культуры. Притча как жанр, непосредственно нацеленный на постижение смысла жизни, который должен был черпаться из нее самой, по-разному осмысливалась в разные исторические эпохи. Притчи – это иносказательные нравоучительные рассказы, располагающие к размышлению возбуждающие любознательность и нуждающиеся в большинстве случаев в серьезном и глубоком разъяснении. Знакомство с этим жанром полезно в любом возрасте, чтобы каждый человек, особенно юный, задумался о своей нравственной позиции.

Цель: формирование нравственности подрастающего поколения, разъяснение специфики жанра евангельской притчи, приобщение к духовным ценностям Библии.

Задачи:

- расширить понимание притчи как жанра, тонко отражающего удивительность и непредсказуемость человеческой жизни и истории человечества в целом;
- показать, что притчу надо понимать как некую игру символов, то есть образов, взятых из земной реальности;
- привить навыки текстологического исследования евангельских притч, чтобы подготовить учащихся к восприятию в старших классах классических художественных произведений, содержащих притчевое начало.

Предлагаемый курс поможет сформировать вдумчивое отношение к Библии. Материал курса включает тексты которые не предусмотрены инвариантными программами. Разнообразные виды учебной деятельности помогут привлечь внимание школьников с разными сферами интересов и уровнем подготовленности. Знания и умения, полученные в ходе ознакомления с данным курсом, помогут школьникам осмыслить аллегоричность и поучительность притч, а также тот факт что весь окружающий нас мир – это, своего рода, притча и, чтобы приблизиться к разгадке ее смысла, необходимы не только практические навыки, но и чуткость, воображение, душа.

Курс рассчитан на 12 часов.

**Учебно–тематический план**

№	Тема	К-во часов	Вид деятельности	Формы контроля
1	Урок-справка: «Что такое притча как жанр».	1	Лекция с элементами тегирования и беседы. Обращение различным словарям: лингвистическим, литературоведческим и	Используя материалы урока, составить словарную статью о притче как жанре.

			богословским	
2	Основные черты 1 евангельской притчи на примере притчи о сеятеле (Мф 13, 3-23 и 13, 24-30).		Эвристическая беседа	Написать небольшое эссе «Смысл притчи о сеятеле».
3	Художественные трактовки притчи о сеятеле: А.С.Пушкин «Свободы сеятель пустынный...» и Н.А.Некрасов «Сеятелям».	2	Урок – диалог эпох эвристическая беседа с элементами диспута.	Расшифровать евангельскую метафору о сеятеле на материале откровения о Сыне Человеческом (Мф 13, 37-39)
4	Сравнительный анализ евангельских притч о милостыне (Лк11,41-48 и 15, 1-7), стихотворения в прозе И.С.Тургенева «Милостыня».	2	Практическое занятие аналитическое освоение указанных текстов.	Из «Стихотворений в прозе» И.С.Тургенева выберите такие, которые можно было бы назвать притчами или произведениями с притчевым началом. Попытаться обосновать свою точку зрения.
5	Евангельская притча и жизнь (на примере притчи о богаче и Лазаре) (Лк 16, 19-31).	2	Проповедь священника на тему притчи о богаче и Лазаре. «Круглый стол».	Дешифровка евангельских аллегорий в притче Иисуса Христа (Лк 11, 16-21).
6	Обязательна ли полная тождественность сюжета художественного произведения и сюжета фрагмента Библии? (На материале стихотворения Б.Пастернака «Гефсиманский сад»).	2	Организация диспута. Работа в «творческой лаборатории».	Расшифровка понятия «блаженны будут...» на материале Нагорной проповеди Иисуса Христа.
7	«Ход веков подобен притче...»	2	Философская беседа. «Круглый стол»	Индивидуальные, групповые или коллективные выступления учащихся по итогам курса.

## Содержание тем

**Тема 1. Урок-справка «Что такое притча».** Что понимать под словом «притча»? Почему самые разнообразные произведения называют притчами? Можно ли считать притчу жанром художественной литературы, или это жанр философской, религиозной литературы? Образность и смысл притчи. Работа со справочным материалом.

**Тема 2. Основные черты евангельской притчи** (на примере притчи о сеятеле – Мф 13,3-23; 13, 24-30). Притча – дидактико–аллегорический жанр, характеризующийся отсутствием сюжетного движения и символической наполненностью, тяготеющий к глубинной премудрости религиозного или моралистического порядка, к этическим первоосновам человеческой жизни. Действующие лица притчи являются не объектами художественного наблюдения, а субъектами нравственного выбора. Образность, метафоричность, аллегоричность притчи.

**Тема 3. Художественные трактовки притчи о сеятеле: А.С.Пушкин «Свободы сеятель пустынный...» и Н.А.Некрасов «Сеятелям».** Смысл иносказания в притче о сеятеле. Роль церковнославянского эпитафия к стихотворению А.С.Пушкина. С какой целью А.С.Пушкин переносит евангельскую притчу на конкретную ситуацию русской общественной жизни начала 20-х годов 19 века? Некрасовская версия сеятеля в стихотворении «Сеятелям».

**Тема 4. Сравнительный анализ евангельских притч о милостыне (Лк 11,41-48 и 15, 1-7), древнерусской «Притчи о милостыне» и стихотворения в прозе И.С.Тургенева «Милостыня».** Метафоричность и образность, лежащие в основе притчи. Сравнительная характеристика древнерусской притчи и стихотворения в прозе И.С.Тургенева: случайна ли близость названий, каков смысл этих произведений, в чем своеобразие художественных средств воплощения авторской мысли.

**Тема 5. Евангельская притча и жизнь** (на примере притчи о богаче и Лазаре – Лк 16, 19-31). Почему люди не живут так, как велит им совесть? В чем причина нашего неверия? Принципиальная разница между верующими «по названию» и истинно верующими по делам своим.

**Тема 6. Обязательна ли полная тождественность сюжета художественного произведения сюжету фрагмента Библии?** ( На материале стихотворения Б. Пастернака «Гефсиманский сад»). Мудрость евангельских притч на все времена. Смысл пастернаковских логий, то есть непосредственного цитирования Евангелия. Смысл отхода автора от текста Евангелия с целью передать свое внутреннее переживание. Смысл фразы «ход веков подобен притче» как авторской интерпретации библейского выражения «Да сбудется сказанное в Писаниях».

**Тема 7. Философская беседа: «Ход веков подобен притче».** Индивидуальные или групповые выступления учащихся по теме курса на базе текстологических исследований евангельских притч или художественных текстов с притчевым началом.

## Методические рекомендации к проведению занятий

**Тема 1. Урок-справка: «Что такое притча как жанр?»**

Цель: расширить у школьников представление о притче, сформировать

понятийный аппарат по этому жанру.

Задачи:

- определить характерные черты евангельской притчи и ее отличия от других жанров нравоучительного характера;
- продолжить обучение работе со справочным материалом из разных видов словарей и энциклопедий.

Оборудование: 1. В.И.Даль «Толковый словарь живого великорусского языка», т.4.  
2.Статьи из Словаря библейского богословия, изготовленные в виде слайдов для презентации или в качестве раздаточного материала в распечатанном виде: «Притча», «Символы в священной истории», «Притча и аллегория», «Толкование притч».  
3.Словарь литературоведческих терминов (любое издание).  
4.Энциклопедия Кирилла и Мефодия в электронном виде.  
5.Желательно наличие компьютера, мультимедийного проектора и экрана.

### Ход занятия

**Тема1.** Лекция учителя с элементами творения (желательно подготовить лекцию-презентацию с фиксацией основных тезисов):

- история жанра притчи;
- отличительные черты евангельской притчи;
- развитие традиции притчи в древнерусской и русской классической литературе.

2.Работа со справочным материалом с целью сформировать у учащихся наиболее полное представление о жанре притчи.

3.Беседа с учащимися с целью актуализации полученных сведений:

- Что мы будем понимать под словом «притча»?
- Что обозначает термин «притчевое начало»?
- Можно ли считать притчу жанром художественной литературы?
- Назовите главные черты, присущие притче.
- Сколько значений и толкований может иметь евангельская притча? О чем это говорит?
- Как вы понимаете фразу: «Притча – это слово, поступок, жизнь и искусство»?

**Тема 2.** Основные черты евангельской притчи (на примере притчи о сеятеле – ( Мф 13 , 3-23; 13 , 24-30)).

Цель: приступить к формированию навыка текстологического анализа евангельской притчи, развивать духовность и нравственность учащихся.

Задачи:

- показать особенность сюжета евангельской притчи, ее символическую наполненность ;
- обсудить специфику действующих лиц притчи как субъектов этического выбора;
- поработать над понятийным аппаратом: образность, аллегоричность, метафоричность притчи.

- Оборудование: 1.Раздаточный материал в виде распечатанных текстов притчи о сеятеле - Мф 13, 3-23 и 13, 24-30.
2. Тексты стихотворений А.С.Пушкина «Свободы сеятель пустынный...» и Н.А.Некрасова «Сеятелям».
  3. «Детская Библия» на электронном носителе, М., «Новый диск»,2003 г., стр.164 (иллюстрация).

### Ход занятия

1. Аналитическое прочтение евангельской притчи о сеятеле.  
Проблемный вопрос: как изменяется прочтение одного и того же понятия в евангельских притчах о сеятеле?

Вопросы к тексту евангельской притчи (Мф 13, 3-23):

- С какой целью Иисус Христос отделяет «множество народа», собравшегося слушать его, от учеников?
- Почему он противопоставляет учеников тем, к кому он обращается с притчами?
- Для чего необходимы притчи, по мнению Иисуса Христа?
- Почему, отвечая ученикам на вопрос, зачем он говорит притчами, Иисус Христос прибегает к пророчеству Исайи?
- В каком известном вам программном произведении А.С.Пушкина звучит та же тема прозрения и обретения всепроникающего слуха и зрения?
- Иисус возвращал зрение слепым, речь – немым, исцелял больных прикосновением, но почему для возвращения духовного зрения и слуха он прибегает к притче?
- В чем смысл иносказания о сеятеле: что символизируют собой зерно, место при дороге, каменистая почва, посеянное в тернии, добрая земля?
- Что может означать градация «...и принесло плод: одно во 100 крат, а другое в 60, иное же в 30»?

Вопросы к тексту притчи о сеятеле (Мф 13, 23-30):

- В чем смысл сопоставления в этой притче Царства Небесного и человека, посеявшего «доброе семя на поле своем»?
- Как усложняется в этой притче тема сеятеля и почвы?
- Что символизируют собой плевелы?
- В чем состоит мудрость человека, решившего дожидаться жатвы, чтобы отличить плевелы от «добрых семян»?
- Как изменяется прочтение одного и того же понятия в этих двух притчах о сеятеле?

2.Написание небольшого эссе: «Смысл притчи о сеятеле». Задача: попробовать дать близкие учащимся по ситуации трактовки притчи о сеятеле.

3.Домашнее задание: прочитать стихотворения А.С.Пушкина «Свободы сеятель пустынный...» и Н.А.Некрасова «Сеятелям» и попытаться спроецировать их на соответствующие исторические эпохи.

**Тема 3.**Художественные трактовки притчи о сеятеле в стихотворениях А.С.Пушкина «Свободы сеятель пустынный...» и Н.А.Некрасова «Сеятелям». Цель: пробудить в учащихся мысль об истинном предназначении человека,

пробудить их задуматься о проблеме выбора.

Задачи:

- продолжить изучение проблемы развития литературной традиции;
- сформировать у учащихся навыки различения евангельской притчи и произведения с притчевым началом.

Оборудование:

Тексты стихотворений А.С.Пушкина и Н.А.Некрасова.

### Ход занятия

1. Эвристическая беседа.

Проблемный вопрос: как изменяется прочтение темы «сеятеля и почвы» в этих текстах, что подразумевается авторами под «почвой», «семенем» и «сеятелем»?

Вопросы к тексту А.С.Пушкина «Свободы сеятель пустынный...»:

- К чему отсылает нас эпиграф к стихотворению: «Изыде сеятель сеяти семена своя»?
- Можно ли усмотреть в стихотворении конкретную историческую ситуацию?

Примечание: предположительно, что в этом стихотворении речь идет о разочаровании в успехе революционных движений на Западе, в частности, подавлении революционного движения в Испании и казни Риго (Б.Томашевский. Примечания к Золотому тому собрания сочинений А.С.Пушкина. М., 1993 г.).

- Как складывалась в это время судьба самого поэта?

Примечание: стихотворение написано 1 декабря 1823 года и послано письмом А.И.Тургеневу.

- Расшифруйте смысл выражений «сеятель пустынный», «порабощенные бразды», «живительное семя».
- Каково предназначение «благих мыслей и трудов» «сеятеля» и каков их удел?
- Найдите во второй строфе слова и выражения, относящиеся к политической лексике. Какой смысл вкладывает А.С.Пушкин в эти выражения?
- Готовы ли «мирные народы» воспринять «живительное семя» и услышать «чести клич» в конкретной исторической ситуации?

Вопросы к тексту стихотворения Н.А.Некрасова «Сеятелям»:

- В чем заключается полярность темы сеятеля в этом стихотворении по отношению к пушкинской версии:

а) в чем смысл противопоставлений: «сеятель пустынный» - «сеятель знания», «порабощенные бразды» - «нива народная», «живительное семя» - «худы ль твои семена» и др.;

б) как характеризует некрасовскую эпоху то, что традиционная тема

«семена и почва» переосмысливается поэтом в просветительском духе;

Примечание: при ответе на этот вопрос могут возникнуть затруднения, так как девятиклассники мало знакомы с поэзией Некрасова, поэтому можно дать индивидуальное задание группе учащихся кратко осветить проблему народничества.

в) можно ли считать риторическими вопросы: «Худы ль твои семена?

Робок ли сердцем ты? Слаб ли ты силами?», обращенные к «сеятелю»;

г) объясните роль императивного предложения: «Сейте разумное, доброе, вечное! Сейте!».

- На какой ноте заканчиваются стихотворения А.С.Пушкина и Н.А.Некрасова? Как изменяется тема «сеятеля и почвы»?

2. Практическая работа. Самостоятельно объяснить значение притчи о сеятеле на примере откровения о Сыне Человеческом (Мф 13. 37-39).

3. Домашнее задание: прочитать притчу о милостыне (Лк 11, 41-48 и 15, 1-7) и стихотворение в прозе И.С.Тургенева «Милостыня», попытайтесь объяснить смысл символов.

**Тема 4.** Сравнительный анализ евангельской притчи о милостыне (Лк 11, 41-48 и 15, 1-7) и стихотворения в прозе И.С.Тургенева «Милостыня».

Цель: попытаться ответить на вопрос, почему И.С.Тургенев предпринял попытку подчинить прозу законам притчи, почему притча привлекает писателей, ищущих выхода к этическим первоосновам человеческого существования.

Задача: сравнить евангельскую притчу и стихотворение в прозе И.С.Тургенева и ответить на вопрос: в чем состоит своеобразие художественных средств воплощения авторской мысли?

Оборудование: 1. Тексты евангельской притчи (раздаточный материал в распечатанном виде) и стихотворении в прозе И.С.Тургенева «Милостыня», «Нищий», «Житейское правило», «Щи».

2. «Детская Библия» на электронном носителе, М., «Новый диск», 2003 г., стр. 177 (иллюстрация).

### **Ход занятия**

1. Эвристическая беседа по содержанию евангельской притчи о милостыне и притчи об одной потерянной овце:

-Какой смысл заключен в стихе 41: «Подавайте лучше милостыню из того, что у вас есть: тогда все будет у вас чисто»?

-В чем Иисус Христос укоряет фарисеев и законников, говоря о «бременах неудобноносимых»?

-Каков смысл аллегории о ста овцах и об одной пропавшей овце?

-Найдите образное сравнение, лежащее в основе этих притч.

2. Аналитическое прочтение стихотворения в прозе И.С.Тургенева «Милостыня»:

-Какую роль играет в произведении И.С.Тургенева мотив дороги?

-Случайно ли то, что нищий старик прежде был богатым, имел много друзей, мог позволить себе быть щедрым?



-Отчего ему теперь так горько и стыдно?

-Почему именно в тот момент, когда он изнемогал от голода и болезней пребывал в крайней степени отчаяния, к нему подошел прохожий со взглядом Иисуса Христа?

-По каким деталям портретной характеристики мы догадываемся, кто это на самом деле? Почему автор прямо не называет имени Иисуса Христа?

-Давайте соединим все реплики незнакомца воедино и прочитаем их как монолог. Что получается? Можно ли сказать, что это притча?

-Почему старика «осенила тихая радость», когда второй прохожий подал ему «малую милостыню»? Только ли потому, что он был голоден?

-Как вы думаете, сколько в этом произведении притч? Смысл, какой из них вам более понятен и почему?

-С какой целью И.С.Тургенев прибегает к такому приему, как иносказание?

-Чему учит читателей стихотворение в прозе И.С.Тургенева «Милостыня»?

3. Самостоятельная работа. Задание: прочитать стихотворения в прозе «Нищий», «Житейское правило», «Ши» и ответить на вопрос: можно ли их назвать притчами или произведениями с притчевым началом? Обосновать свою позицию.

4. Домашнее задание: обдумать содержание притчи о богаче и Лазаре (Лк 16, 19-31), подготовить вопросы к «Круглому столу».

**Тема 5.** Урок – проповедь: евангельская притча и жизнь (на примере притчи о богаче и Лазаре – Лк 16, 19-31).

Цель: воспитание у учащихся этического отношения к жизни на примере фрагмента из Священного Писания, донесение до них мысли о том, что быть нравственным – значит, жить по совести.

Задача: толкование фрагмента Священного Писания и его проецирование на реальность; воспитание главного морального качества: как научиться смотреть на мир глазами веры, глазами любви.

Оборудование: 1. Тексты притч о богаче и Лазаре (Лк 16, 19-31) и об урожае (Лк 12, 16-21) в распечатанном виде в качестве раздаточного материала или слайда.  
2. «Детская Библия» на электронном носителе, М., «Новый диск», 2003, стр. 176 (иллюстрация).  
3. Репродукция картины Сальвадоре Дали «Христос св. Иоанна».  
4. «Библия в иллюстрациях» с текстами по синодальному переводу Ю.Ш. фон Карольсфельда, 1991 г., стр. 213.

### **Ход занятия**

1. Прочтение притчи о богаче и Лазаре: построчное комментирование.
2. Проповедь священника, посвященная толкованию этого фрагмента Библии: «Евангельская притча и жизнь».
3. «Круглый стол»: беседа священника с учащимися, ответы на вопросы, толкование притчи Иисуса Христа об урожае.
4. Домашнее задание: прочитать текст Евангелия (Мф 26, 36-56) и стихотворения Б.Пастернака «Гефсиманский сад», найти черты сходства и отличия.

**Тема 6.** Урок – диспут: «Обязательна ли полнота тождественность сюжета художественного произведения «сюжету» фрагмента Библии?» (На примере фрагмента текста Евангелия – Мф 26, 36-56 – и стихотворения Б.Пастернака «Гефсиманский сад»).

Цель: поиск ответа на вопрос, какова роль библейских сюжетов в развитии духовного потенциала мировой культуры.

Задача: обучение сравнительному анализу библейского текста и текста художественного произведения.

Оборудование: 1. Фрагмент текста Евангелия (Лк 26, 36-56) и стихотворение Б. Пастернака «Гефсиманский сад» в распечатанном виде в качестве раздаточного материала.

2. «Детская Библия» в электронном виде, М., «Новый диск», 2003 г., стр. 199 «Молитва в Гефсимании» и стр. 157 «Нагорная проповедь» (о блаженстве) – иллюстрации.

3. «Библия в иллюстрациях» Ю.Ш. фон Карольсфельда: - слайд стр. 200 («Нагорная проповедь»);  
- слайд стр. 222 («Борение Иисуса в Гефсимании»);  
- слайд стр. 223 («Взятие Иисуса Христа»).

4. Репродукция картины В. Провоторова «Поцелуй Иуды».

### Ход занятия

1. Комментированное чтение фрагмента Евангелия (Мф 26, 36-56).

2. Аналитическое прочтение стихотворения Б.Пастернака «Гефсиманский сад»:

- Найдите в тексте стихотворения элементы прямого цитирования текста Библии и сопоставьте цитаты из обоих текстов;

Примечание: по ходу ответов учащиеся записывают на доске или демонстрируем слайды с помощью мультимедийного проектора две колонки соответствующих друг другу цитат из текста Евангелия (Мф 26, 36-56) и текста стихотворения Б.Пастернака «Гефсиманский сад»:

#### Цитаты из Евангелия

Ст.38. «Душа скорбит смертельно,  
побудьте здесь и бодрствуйте  
со Мной»

Ст. 39. «Да минует Меня чаша сия...»

Ст.45. «Вы все еще спите и поживаете?  
Вот приблизился час, и Сын  
Человеческий предается в  
руки грешников».

#### Цитаты из стихотворения Б.Пастернака

«Душа скорбит смертельно,  
Побудьте здесь и бодрствуйте со Мной».

«...чтоб эта чаша смерти миновала...»

«Вас Господь сподобил  
Жить в дни Мои, вы ж разлеглись,  
как пласт.  
Час Сына Человеческого пробил.  
Он в руки грешников Себя предаст».

Ст. 52. «...возврати меч твой в его место, ибо все, взявшие меч, мечом погибнут...»	«Спор нельзя решать железом, Вложи свой меч на место, человек...»
Ст.53. «...и Он представит Мне более, Нежели двенадцать легионов Ангелов».	«Неужто тьмы крылатых легионов Отец не снарядил бы Мне сюда?»
Ст. 56. «Сие ж все было, да сбудутся писания пророков».	«Сейчас должно написанное сбыться, Пускай же сбудется оно. Аминь».

- Чем объяснить, что **логи** (непосредственное цитирование Евангелия) занимают ключевые позиции и в тексте Евангелия, и в художественном тексте?
- Найдите в тексте стихотворения Б.Пастернака фрагменты, когда автор отходит от текста Евангелия. Как это объяснить?
- Каким образом Пастернак – лирик передает свое внутренне переживание евангельских событий? Имеет ли он право так интерпретировать текст Библии?
- Что обозначает фраза «Ход веков подобен притче»? Можно ли предположить, что это соответствует пониманию притчи как способа раскрытия мудрости жизни и Вселенной?
- Обязательна ли полная тождественность сюжета художественного произведения «сюжету» фрагмента Библии? Обоснуйте свое мнение.

3.Письменная работа: как вы понимаете Нагорную проповедь Иисуса Христа (о блаженстве).

4.Домашнее задание: подготовиться к «Круглому столу»: «Ход веков подобен притче» (индивидуальные, групповые и коллективные выступления учащихся с творческими отчетами по материалу курса).

**Тема 7.** «Ход веков подобен притче» - «Круглый стол».

Цель: помочь учащимся научиться защищать исследовательскую работу.

Задачи:

- заслушать сообщения учащихся;
- помочь учащимся сформулировать свои мысли и грамотно изложить их;
- помочь учащимся отбирать необходимый материал и самостоятельно анализировать текст.

### **Ход занятия**

Защита учащимися своих исследований. Учитель отвечает на вопросы и подводит итоги проведения элективного курса. Учащиеся делятся впечатлениями о работе курса.

### **Темы для самостоятельной творческой работы**

#### Эссе

1. Смысл притчи о сеятеле.
2. Притчевое начало в «Стихотворениях в прозе» И.С.Тургенева (по выбору).
3. Смысл метафор, сравнений, аллегорий в притче о богаче и Лазаре.

#### 4. Истолкование Нагорной проповеди Иисуса Христа (о блаженстве).

##### Доклады

1. Понятие «блаженства» в Ветхом и Новом Заветах.
2. Смысл иносказания в евангельской притче о блудном сыне.
3. Притчевое начало в повести А.С.Пушкина «Станционный смотритель».
4. Библейская тема в древнерусской «Притче о милостыне».
5. Притчевое начало в стихотворении в прозе И.С.Тургенева «Без гнезда».

##### Использованная литература

1. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета канонические, М., 2005.
2. Библия в иллюстрациях с библейскими текстами по синодальному переводу. Ю.Ш. фон Карольсфельд, 1991 г.
3. Давыдова Н.В. «Евангелие и древнерусская литература». М., 1992 г.
4. Даль В.И. «Толковый словарь живого великорусского языка» в 4-х томах, М., 2002 г.
5. Извлечения из Словаря библейского богословия (по книге Княжинского И.А. Притчи, М., 1994 г.)
6. Княжинский И.А. Притчи, М., 1994 г.
7. Ожегов С.И. Словарь русского языка (под ред. Н.Ю.Шведовой. М., 2000 г.
8. Пастернак Е.В. Избранное. М., 1999 г.
9. Рогожников Р.П. Школьный толковый словарь устаревших слов русского языка. М., 1996 г.
10. Собрание сочинений Н.А. Некрасова в 4-х т. М., 1979 г.
11. Сочинения А.С.Пушкина в одной книге. Золотой том. Примечания Б.Т.Томашевского. М., 1993 г.
12. Степанов Н.Л. Н.А. Некрасов. Жизнь и творчество. М., 1971.
13. Тургенев И.С. «Стихотворения в прозе». М., 1977 г.

##### Приложения

